Soar On, Kite!

Author: Nguyễn Phạm Tú Trinh
Illustrator: Nguyễn Thị Nếp
Translator: Erica Cuellar
It’s summer time!
Harvesting season is finally over and the children are excited to fly their kites.
The children can't wait to play.

But Gao’s kite is nervous. Gao's kite is torn.
The children all meet in the vast field with their kites.

The kites are excited to fly!
The children pull the rope and start to run.

The wind carries the kites up in the sky.
But one kite is missing!

The kites look around and see...
Gao’s kite is still not in the air.

Gao's kite cries, “Hu hu hu... Why is nobody torn like me?”

“Hu hu hu!”
“Please stop crying!” the other kites say.

“You can still fly!”

“Soar up! You belong in the sky too!”
Gao’s kite sniffs, wipes its tears and stops crying.

It slowly starts to fly up to the other kites.
"We are all a little different," the kites say.
"I'm an elephant!"
"I'm a cat!"
"But we are all kites and have fun when we soar in the sky!"
Soon, all the kites are floating high in the sky!
Suddenly, all the kites fall quiet.

They start to hear a soft melody.

Woo, woo, woo...
The wind is blowing through the small tear in Gao’s kite!
It makes a lovely sound! The kite flute sound!
“We want to have a melody too!” the other kites shout.
*Meow, meow, meow!*
*La, la, la!*
Meow, meow, meow!

La, la, la!

Woo, woo, woo!

Sailing through the sky, the kites try to fly as high as possible.

They are happy and the children are too.
Late in the afternoon, the children walk home and plan to meet the next day.
They dream about flying kites tomorrow.
Story Attribution:
This story: Soar On, Kite! is translated by Erica Cuellar. The © for this translation lies with Room to Read, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Diều ơi, Bay Lên!', by Nguyễn Phạm Tú Trinh. © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:
This story ‘Soar On, Kite!’ has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:
Images Attributions:
Soar On, Kite!
(English)

It's harvest season and all the kids in the village gather in the field to fly their kites. Magnificent kites shaped as elephants, butterflies, and cats take to the sky. But there is one kite that feels different. It looks plain and simple, but it holds an incredible secret.

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!